ADDRESS OF WELCOME TO THE SOLDIERS OF THE FIGHTING FRENCH

Soldats, (marins), citoyens de la republique francaise--c'est pour moi un vrais honneur, cette occasion qui me permet a vous faire de bon accueil. Nous qui demeurons a Newark, le maire, les commissionnaires, et specialement nous qui sommes negres vous salutons.

Comme vous de la France et de l'Empire francais, nous aussi aimons notre liberte. Notre liberte de presse, de personne, de reunions, et de l'expression de pensee. C'est pour la liberte que la France Combattant et l'Amerique se sont joints maintenant a un parti. Nous savons que nos ennemis ont peur. Ils ont peur de la defaite, peur de l'echeance qui vient malgre tout--malgre leur supreme coup de boutoir, malgre leur force, malgre les remous de la guerre. Il ne faut que d'avoir de la patience. A tous, leur heure viendra bientot.

Aujourdi, relachez. Aujourdi, nous avons du soleil et de la paix dans notre ville. Dans ce parc nous avons notre jeu de base balle. Je suis sur que vos hotes, les Newark Eagles, et vos voisins ici, desirent que vous vous amusiez beaucoup. Soyez le bien venu.

Translation

Soldiers, (sailors), citizens of France. It is indeed an honor for me to be able to welcome you on this occasion. We who live in Newark, the mayor, the commissioners, and especially we who are Negroes, greet you.

Like you of France and of the French empire, we too, love our freedom. Our freedom of press, of person, of assembly and of speech. It is for this freedom that the Fighting French and America are now joined side by side. We know that our enemies are afraid. They are afraid of defeat, afraid of the reckoning which is coming in spite of them--in spite of their supreme armament, in spite of their force, in spite of the eddy of battle. Just a bit of patience is all that is necessary. Their hour is at hand.

Today relax. Today we have sunshine and peace here in Newark. Here in this park we have our baseball game. I am sure that your hosts, the Newark Eagles and your neighbors here, hope that you will enjoy yourselves very much. You are more than welcome.